

oursson®



bon appétit

Руководство
по эксплуатации



Дегидратор DH0620D



Поздравляем с приобретением дегидратора OURSSON!

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.

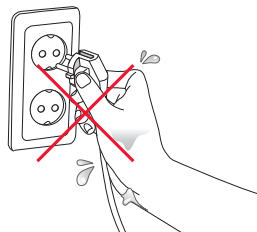
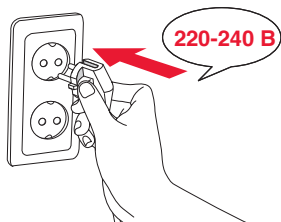


Символ предупреждения

Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Устанавливайте прибор на устойчивую поверхность.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (УСЦ) OURSSON AG.
- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу прибора из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.
- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
- В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Будьте особенно осторожны и внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не дотрагивайтесь до движущихся частей прибора, это может привести к травме.
- Шнур питания специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- Не допускайте свисания шнура через

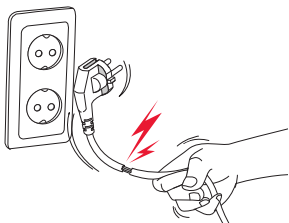


острый край стола или его касания нагретых поверхностей.

- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- По окончании использования не забывайте отключать изделие от сети.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут

пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.

- Используйте изделие по прямому назначению.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом из уполномоченного сервисного центра (УЦ) OURSSON AG во избежание опасности.
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические чистящие средства (спирт, бензин и т.д.). Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
- Не погружайте блок электродвигателя в воду, это может привести к поражению электрическим током.
- Используйте только детали, входящие в комплект устройства.



РЕКОМЕНДАЦИИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематичными изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация данного прибора ни в коем случае не подразумевает применение к нему физической силы, так как это может привести к поломке изделия по вине пользователя.

ОСОБЕННОСТИ

- Электронное управление:
 - Цифровая индикация температуры и времени
 - Регулировка температуры от 35 до 70°C
 - Установка таймера времени дегидрирования до 99 ч.
- Воздушный фильтр
- 6 лотков для сушки, общей площадью 1,2 м²
 - 4 лотка высотой 3 см.
 - 2 лотка высотой 4,6 см.
- 4 емкости для ферментации
- Дегидратор изготовлен из безопасного BPA Free ABS пластика

НАЗНАЧЕНИЕ

Дегидрирование – это процесс, при котором удаляется влага из продуктов. Он позволяет предотвратить порчу продуктов питания и увеличить их сроки хранения. При дегидрировании в продуктах сохраняется максимальное количество полезных веществ. Многие предпочитают дегидрирование для сохранения продуктов, потому что:

- Продукты сохраняют вкусовые свойства, витамины и ферменты.
- Считается, что такая еда позволяет вести здоровый образ жизни, бороться с ожирением и заболеваниями, возникающими из-за неправильного питания.
- Еда сохраняет практически все свои питательные и вкусовые свойства.
- Повышается энергетическая ценность продуктов.
- Продукты не подвергаются воздействию высоких температур, как, например, при консервировании.
- Процесс приготовления прост и не требует постоянного внимания.
- Продукты сушатся очень быстро.
- Дегидрированные продукты легко хранить и использовать.
- Ваши продукты не подвержены риску порчи, как, например, замороженные продукты в случае отключения электричества.
- Дегидрирование сохраняет естественный вкус, сладость и аромат пищи.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

При подготовке дегидрататора к работе соблюдайте меры безопасности.

Перед первым использованием дегидрататора выполните следующие действия:

1. Распакуйте дегидрататор;
2. Удалите весь упаковочный материал и рекламные наклейки;
3. Сохраните заводскую упаковку;
4. Проверьте комплектацию;
5. Ознакомьтесь с мерами по безопасности;
6. Осмотрите изделие на наличие дефектов и деформаций;
7. Вымойте и протрите насухо лотки и сетки;
8. Соберите изделие;
9. Поместите дегидрататор на плоскую, не ковровую, сухую и устойчивую поверхность. Не ставьте дегидрататор на пол или на ковровые покрытия. Установите лотки на основание. Закройте дегидрататор верхней крышкой;
10. Убедитесь, что лотки плотно расположены один поверх другого;
11. Убедитесь, что есть как минимум 2-3 см пространства вокруг дегидрататора для обеспечения правильной циркуляции воздуха.
12. Подготовьте продукты и заполните лотки.
13. Убедитесь, что фильтр расположен в нижнем разъёме задней части основания.
14. Подключите устройство к сети электропитания.
15. Устройство готово к использованию.

СОВЕТ: Регулярно протирайте пыль вокруг основания дегидрататора, это продлит срок службы фильтра.

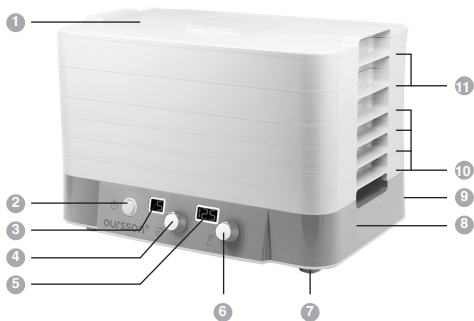
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Корпус дегидрататора	1 шт.
Лоток высотой 4,6 см	2 шт.
Лоток высотой 3 см	4 шт.
Емкость для ферментации	4 шт.
Сетки для лотков	6 шт.
Верхняя крышка	1 шт.
Воздушный фильтр	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Книга рецептов	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

ПРИМЕЧАНИЕ! Перед первым использованием дегидрататора вымойте лотки и верхнюю крышку в тёплой, мыльной воде. Не мойте лотки, сетки для лотков и листы для фруктовой пастилы в посудомоечной машине. Высокая температура в большинстве посудомоечных машин (во время цикла сушки) может привести к деформации лотков. Мойте эти приспособления только вручную.

УСТРОЙСТВО ДЕГИДРАТОРА

1. Верхняя крышка
2. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
3. LED – дисплей таймера
4. Поворотный регулятор установки времени
5. LED – дисплей температуры
6. Поворотный регулятор установки температуры
7. Ножи
8. Основание дегидрататора
9. Воздушный фильтр
10. Лотки высотой 3 см.
11. Лотки высотой 4,6 см.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДЕГИДРАТОРА

ЛОТКИ. Глубокие лотки могут быть использованы для приготовления в контейнерах для ферментации и для продуктов, которые нужно нарезать более крупными порциями, например, мясо для вяления или ломтики арбузов.

ТАЙМЕР. Позволяет устанавливать время дегидрирования до 99 ч. На панели управления дисплей таймера отображает обратный отсчёт времени. Устанавливайте правильное время сушки для получения качественных продуктов.

ТЕМПЕРАТУРА. Возможность регулировки температуры от 35 до 70°C. Тепловой датчик с микропроцессорным управлением стабилизирует и поддерживает температуру в сушильной камере. Вы можете выбрать режим быстрой сушки при максимальной температуре, а можете высушить продукты, сохраняя все полезные свойства при температуре до 45°C.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР. Используется для фильтрации поступающего воздуха в дегидратор, для сохранения чистоты продуктов, которые вы готовите для себя и своей семьи. Регулярно проверяйте фильтр. Забитый фильтр снижает поток воздуха в дегидраторе, уменьшает эффективность сушки.

СЕТКИ ДЛЯ ЛОТКОВ. Используются для сушки мелко нарезанных овощей, фруктов и т.д.

КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ ФЕРМЕНТАЦИИ.

Используйте эти контейнеры только вместе с лотками высотой 4,6 см. Служат для ферментации и для проращивания злаков.

Подготовьте необходимые продукты для дегидрации согласно рецепту. Нарезьте их и заполните лотки.

ВНИМАНИЕ! Не закрывайте центральное отверстие лотков и не накрывайте посторонними предметами отверстие на верхней крышке.

Установите лотки с подготовленными ингредиентами друг на друга и поместите их на основание дегидратора. Верхний лоток закройте крышкой. Включите дегидратор нажав кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ**. С помощью поворотного регулятора температуры установите желаемую температуру. Установите желаемое время с помощью поворотного регулятора таймера. Процесс дегидрации начнется автоматически. Пользуйтесь таблицами с рекомендациями по времени сушки продуктов и способами проверки их готовности.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если время сушки больше 99 часов, добавьте время по окончании процесса.

Если вы обнаружили ошибку в работе дегидратора, для начала проконсультируйтесь с таблицей определения и устранения неполадок

ПРИМЕЧАНИЕ! Ремонт дегидратора должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON AG.

ЧИСТКА И УХОД

После каждого использования, вымойте лотки и крышку дегидратора в тёплой, мыльной воде. Не мойте лотки, крышку и основание в посудомоечной машине. Высокая температура в большинстве посудомоечных машин (во время цикла сушки) может привести к деформации лотков. Замачивание и/или использование твёрдой губки для посуды поможет удалить оставшиеся загрязнения. Не используйте абразивные губки, чистящие средства или растворители для очистки пластика. Регулярно проверяйте фильтр. Забитый фильтр снизит поток воздуха в дегидраторе, уменьшая эффективность сушки. Фильтр можно мыть теплой водой, без использования каких либо моющих средств. После промывки высушите фильтр

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ РЕШЕНИЯ

Возможная проблема	Возможная причина	Способы решения
Дегидратор не набирает температуру и не нагнетает воздух	Нет питания от сети	Проверьте розетку, если розетка исправна, обратитесь в сервисный центр
Дегидратор нагнетает воздух, но не набирает температуру	Не установлена необходимая температура	Установите температуру. Если проблема осталась, обратитесь в сервисный центр
Дегидратор набирает температуру, но не нагнетает воздух	Произошла остановка мотора	Немедленно отключите прибор, затем удалите кусочки пищи, которые могли попасть в мотор. Для этого переверните основание дегидратора и несколько раз встряхните. Если вентилятор не включится, обратитесь в сервисный центр. В случае попадания жидкости в основание дегидратора, отключите прибор и обратитесь в сервисный центр для замены моторного блока.
Продукты медленно сушатся	- Лотки переполнены, либо неправильно установлены, либо деформированы. - Возможно, засорился фильтр.	- Разгрузите лотки, проверьте правильность их установки, замените деформированные лотки на новые. Если в дегидратор установлено более 4-х лотков, меняйте их местами в процессе сушки. - Замените фильтр
Неравномерное высушивание продуктов	- Продукты или кусочки ингредиентов неодинакового размера - Возможно, перекрыт поток воздуха	- Нарезайте продукты одинаковыми кусочками и раскладывайте их равномерным слоем - Не перекрывайте продуктами отверстия для циркуляции воздуха
Шум вентилятора	- Возможно, в вентилятор попали кусочки пищи - Вентилятор неисправен	- Немедленно отключите прибор, затем удалите кусочки пищи. Для этого переверните основание дегидратора и несколько раз встряхните. Если шум вентилятора не прекратился, обратитесь в сервисный центр. - Обратитесь в сервисный центр

Технические характеристики	
Модель	DH0620D
Потребляемая мощность, Вт	550
Параметры электропитания	~220-240 В; 50 Гц
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Температура хранения и транспортировки*	от -25 °C до +35 °C
Температура эксплуатации	от +5 °C до +35 °C
Требования к влажности воздуха	15-75% без образования конденсата
Размеры прибора, мм	441x281x317
Вес прибора, кг	5,7

*Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 20°C.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Информацию о сертификате соответствия смотрите на сайте <http://www.oursson.com/rus/ru/about/partners/certificates/#tab0> или спрашивайте копию у продавца.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.oursson.ru, а также позвонив по номеру телефона бесплатной горячей линии OURSSON AG.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А, либо по электронной почте info@oursson.ru.

Условия гарантийных обязательств

OURSSON AG:

1. Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УСЦ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются

законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

3. OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи, хлебопечи, индукционные плиты	60	12
Мультиварки, кухонные процессоры, электрические чайники, дегидратор, электрические грили, ручные блендеры, ручные миксеры, мясорубки, блендеры, тостеры, термопоты, ростеры, соковыжималки, кофеварки, пароварки, измельчители	36	12
Кухонные весы	24	12

4. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - Элементы питания.
 - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
 - Повреждения и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи (очистка от накипи и чистка не входит в гарантийное обслуживание и должна РЕГУЛЯРНО производиться Вами самостоятельно).
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием использованием нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
 - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств

OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.

- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.

7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.
9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия.

Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- ❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (дегидратор – DH).
- ❷ Первые две цифры – год производства.
- ❸ Вторые две цифры – неделя производства.
- ❹ Последние цифры – порядковый номер изделия.

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.



Горячая линия OURSSON AG обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон горячей линии OURSSON AG (бесплатные звонки со стационарных телефонов):
8 800 100 8 708

Время работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9:00 до 20:00 (по московскому времени); суббота, воскресенье и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст.150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара – OURSSON AG (OPCON AG), Утоквай 39, 8008 Цюрих, Швейцария.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А. Украина: ООО «Универсальная Дистрибьюторская Компания», 03065, г. Киев, бульв. И.Лепсе/ Академика Каблукова, д. 51/16.
3. Информация о сертификации продукта доступна на сайте www.oursson.com.
4. Импортёры продукции OURSSON AG:
РФ: ООО «Орсон», 125171, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2.
Republica Moldova: S.C. «PLAI VERDE» S.R.L. MD-2002, str. Muncești șos., 271/A, mun. Chișinău.
Україна: ТОВ «Універсальна Дистриб'юторська Компанія», 03065, м. Київ, бульв. І.Лепсе/ Академіка Каблукова, 51/16
5. Поставщики продукции OURSSON AG:
Республика Беларусь: ООО «Никита плюс», 220094, г. Минск, 2-ой Велосипедный пер., д. 30, офис 603.

OURSSON AG

Сделано в Корее



Горячая линия OURSSON AG
(бесплатные звонки со стационарных
телефонов): 8 800 100 8 708

www.oursson.ru



Скачайте сборник
кулинарных рецептов